

Favor de escribir su cheque a nombre de:  
Notre Dame Centennial Fund  
(No se acepta dinero en efectivo-cash).

Si usted desea pagar con tarjeta de credito,  
favor de comunicarse con la Rectoria, para  
obtener la información necesaria.

También aceptamos un pago inicial de  
\$100.00 y pagos mensuales de \$100.00 por  
los siguientes cuatro meses.

La inscripción (grabado del mensaje) no sera  
hecho hasta completar el pago. Favor de  
avisarnos si va hacer uso del programa de  
pagos mensuales.

**Envíe su cheque a**  
**Church of Notre Dame,**  
405 West 114th Street, New York, NY  
10025



A travez de la historia la Iglesia de Notre  
Dame, ha sido centro de devoción de Nuestra  
Señora la Madre de Dios. Aquí reside la gruta  
de Nuestra Señora, una replica exacta y  
afiliada con Nuestra Señora de Lourdes en  
Francia. Esta marca el lugar del primer altar  
de Notre Dame. La gruta está abierta  
diariamente y es donde se celebra la misa  
diaria en dias de semana. Agua bendita traída  
directamente de Nuestra Señora de Lourdes  
en Francia puede ser obtenida aquí en Notre  
Dame.

Desde el siglo pasado, Notre Dame ha  
crecido de una semilla pequeña a ser un árbol  
impresionante, tal como el Reino de Dios del  
cual somos parte (Matt. 13:32). Nosotros,  
también somos hojas o ramas, intimamente  
unidos a Jesús la Vid (Jn. 15:1), y destinado  
a “dar mucho fruto”. Por lo tanto, el trabajo  
con amor y oraciones son los frutos  
principales. Ahora usted puede fertilizar este  
árbol y convertirse usted mismo en una hoja  
que nunca se borra a travez del proyecto del  
árbol de la vida. Proyecto que nosotros  
estamos iniciando por el Centenario de  
nuestra parroquia. Considere inscribir su  
nombre en la hoja del árbol como gratitud y  
eseñanza porque Notre Dame nos ayuda a  
conectarnos con el árbol de la vida que es el  
mismo Jesús.

Rev. Fr. Michael K. Holleran  
Vicario Parroquial



**Para mayor información, favor de  
visitarnos en:**

**Church of Notre Dame**  
405 West 114th Street  
New York, NY 10025  
(entre Amsterdam & Morningside Drive)

**Tel:** 212-866-1500  
**Email:** [parish@ndparish.org](mailto:parish@ndparish.org)  
**Website:** [ndparish.org](http://ndparish.org)

**La Iglesia de Notre Dame  
Celebra sus 100 años!**



**CENTENARIO DE  
NOTRE DAME**

**ÁRBOL DE LA  
VIDA**

**COMPAÑA DE  
RECAUDACIÓN  
DE FONDOS**

## Mensaje del Pastor Rev. Monseñor John N. Paddack

Los invito cordialmente a participar en nuestro Centenario para asegurar el futuro de nuestra comunidad parroquial. Yo les recomiendo comprar una hoja donde puedan inscribir su nombre o el de otra persona con un mensaje personal que será perpetuado en nuestro árbol como con un símbolo de reverencia y crecimiento. Los fondos recaudados ayudaran a la Iglesia a realizar más obras que justamente ayudar a su supervivencia en el siglo XXI. San Pablo nos recuerda que "Cada uno ... de los que han decidido donar sea de corazón no de una manera obligatoria porque Dios ama a un donador contento. (2 Cor. 9:6-8)." DONADOR FELIZ !!!

### Una breve historia de la Iglesia de Notre Dame

Notre Dame empezó en 1910 – primero como una capilla y una misión de la Iglesia de St. Vicente de Paul (en el oeste de la calle 23). Una comunidad de sacerdotes franceses, los Padres de la Misericordia se les fue encomendada el cuidado de la misión, en los primeros años del siglo XX, porque había muchos inmigrantes franceses en esta comunidad.

La capilla que es la réplica de Nuestra Señora de Lourdes fue terminada en 1911. Diseñada por los arquitectos Cross & Cross, la iglesia principal fue dedicada el 11 de febrero de 1915. En 1967 la iglesia completa y la rectoría fueron diseñadas como monumentos históricos por la Comisión de Monumentos Históricos de Nueva York como un "ejemplo sobresaliente de estilo Neo Clásico Francés, estilo adaptado relativamente como un pequeño diseño eclesiástico."

En el presente Notre Dame está rodeado de vecinos tales como la Universidad de Columbia el Hospital St. Lucas y el Asilo de Ancianos Ámsterdam. Notre Dame es considerado un espacio sagrado dentro de una comunidad étnica de habla francesa, irlandesa, italiana, afro-americana, latina y filipina.

Los sacerdotes han dedicado sus vidas a proveer a la comunidad con consejos y guía espiritual a numerosas familias, enfermos, ancianos, estudiantes y profesionales que pertenecen a la parroquia.

## Regale a sus seres queridos Un recordatorio a travez del Arbol de Vida en NOTRE DAME



Les invitamos a participar en nuestro Centenario, donando en la hoja (Leaf) o semilla (Acorn) que incluye su mensaje personal grabado, o de un mensaje a la memoria de un ser querido, o recordando una ocasión especial o un aniversario. Usted puede elegir una hoja de \$500 o un Acorn de \$ 1500 cada una o ambos!



Hoja: \$500



Acorn : \$1 500

## Como Participar?

Favor de completar/llenar la forma con su nombre, teléfono, dirección de su donación y el mensaje exacto a ser grabado:

Nombre del donante

---

Número de Teléfono

---

E-mail

---

Seleccione su donación

\_\_\_\_\_ Hoja \_\_\_\_\_ Acorn

### Instrucciones para la inscripción del mensaje:

1. En la Hoja, la inscripción puede tener como máximo cuatro (4) líneas, cada línea puede contener hasta veinte (20) caracteres y/o espacios.
2. Favor de escribir con letras de molde, incluya fechas y/o espacios que sean necesarios.
3. Para Acorn, usted está permitido usar más de cuatro (4) líneas. Favor de contactar la oficina de la Rectoría para mayor información.

### Inscripción del mensaje en la Hoja

---

---

---

---